



## جامعة الدول العربية

مكتب الوفد الدائم لدى الأمم المتحدة  
866 United Nations Plaza, Suite 494, New York, NY 10017

### كلمة

السيد عمرو موسى  
الأمين العام لجامعة الدول العربية  
 أمام  
 الاجتماع الرفيع المستوى  
لرؤساء الدول والحكومات الأعضاء بالأمم المتحدة

نيويورك 14-16 سبتمبر 2005

السيد الرئيس  
السيدات والسادة

أود في البداية، أن أسجل التقدير الكبير لرئيس الجمعية العامة في دورتها التاسعة والخمسين، جان بنج، للجهود الدؤوبة التي قادها بكل كفاءة حتى تخرج الوثيقة النهائية للقمة العالمية الجارية بوثيقة رصبة تبعث على الأمل وتطلق طاقات التعديل والإصلاح بقدر ما يسمح توافق الآراء وحسابات المصالح العالمية المعاصرة، وهي في كل الأحوال تمثل بداية وإن لم تشبع طموحات عالم متطلع للاستقرار والتقدم والعدل والسلام.

كما أود أن أحيي رئيس الجمعية في دورتها الستين، بان الياسون، هذا дبلوماسي السويدي القدير، وأثنا من أنه بما عرف عنه من خبرة وكفاءة سوف يقود أعمال هذه الدورة التاريخية نحو نجاح كبير. وعلى الرغم من أن هذه ليست المرة الأولى التي أخاطب فيها الجمعية العامة للأمم المتحدة، فقد خاطبتها في مناسبات عديدة كان آخرها تحديداً قمة الألفية التي اقترحت برنامج عمل شامل من أجل عالم أكثر تقدماً وعدالة وأمناً، إلا أنها المرة الأولى التي أخاطبها بوصفني الأمين العام لجامعة الدول العربية. ولعلها مصادفة ذات دلالات عميقة أن يتواكب لقاونا اليوم، في الذكرى الستين لإنشاء الأمم المتحدة، مع الذكرى الستين لإنشاء الجامعة العربية.

ستون عاماً من التناقض والتناقض بين كبرى المنظمات العالمية من ناحية، وأعرق المنظمات الإقليمية من ناحية أخرى. ستون عاماً متصلة من التفاعل الخالق، عاصرنا خلالها نفس الأحداث، وواجهنا فيها نفس التحديات، وعملنا معاً من أجل الارتقاء بالمنظومة الدولية نحو آفاق رحبة من الحرية والرخاء، للبشر جميعاً، بلا تفرقة، وبدون تمييز.

ومن ثم فحين تقول الوثيقة الختامية للقمة بأهمية الاتفاق على حلول جماعية لموضوعات رئيسية بالنسبة لاستقرار العالم، خاصة في مجالات التنمية والسلام والأمن الجماعي وحقوق الإنسان وسيادة القانون ودعم الأمم المتحدة فإن في هذا التزام علينا جميعا، دولاً ومنظماً دولية وأقليمية ومن هنا فإن التزام جامعة الدول العربية في هذا الإطار التزام قانوني وأخلاقي أعبر عنه أمامكم واتعهد بالعمل على ضمانه وأن تكون المنظمة الإقليمية التي امثلها أداة رئيسية من أدوات تنفيذها.

وحيث ينادي الأمين العام - كما ذكر في خطابه القيم أمس - قادة العالم منفردين وجماعة بدعم وتنفيذ أجندـة الاصلاح، فجامعة الدول العربية كمنظمة إقليمية تقوم على بلورة العمل التنموي والسياسي الجماعي تلتزم بذلك وتنفهم تماماً إطار التزاماتها في هذا الصدد.

وفي هذا فإن ما جاء بالوثيقة الختامية للقمة بشأن دور المنظمات الإقليمية وتأكيدـه وتوسيـعـه في إطار نص وروح الفصل الثامن من الميثاق يفتح آفاقاً جديدة للعمل الجماعي بالتزـاوجـ بينـ الجـهـدـ الدـولـيـ وـالـاقـلـيمـيـ فيـ اـنجـاحـ اـجـنـدـةـ الـاصـلاحـ وـخـطـةـ تـأـمـينـ المـسـتـقـبـلـ الأـفـضـلـ لـلـبـشـرـيـةـ.

\* \* \*

### السيد الرئيس

في هذا الإطار الذي عرضته يهمني أن أضع أمامكم بإيجاز عدداً من النقاط أملاً أن تتعكس على مسار عملنا المشترك تنفيذاً لما قررته هذه الوثيقة التاريخية وهي نقاط حفظني على طرحها مقام الحدث، ودقة الظرف، وجلال المناسبة.

النقطة الأولى، هي أن الإصلاح الذي ننشده في هذه القمة ينبغي أن يكون نقطة انطلاق حقيقة وعملية نحو إصلاح عالمي شامل، يستهدف تنقية النظام الدولي في مجلمه من كافة الشوائب التي تعكر العلاقات بين الأمم بل أحياناً تهددها فتحول دون الوفاء بمقاصد الميثاق، وتعرقل الالتزام بمبادئه.

ولئن كنت، في هذا الصدد، لاأشك في أن هذا الهدف يحظى منا بالإجماع الذي يستحقه، ولئن كنت أثق تماماً أنتا جميعاً تتفق على أن المفهوم الديمقراطي هو جوهر الإصلاح المنشود، إلا أنني أود أن أشدد على أن إصلاح السياسات الوطنية من ناحية، وإصلاح السياسة الدولية من ناحية أخرى هما وجهان لعملة واحدة.

فلقد بات من غير المنطقى أن نطالب الدول الأعضاء بالأمم المتحدة بالالتزام بالنظم الديمقراطية، دون أن نعمل جنباً إلى جنب على إرساء الممارسة الديمقراطية في المعاملات بين الدول. إن ديمقراطية العلاقات الدولية سوف تكون سندأً لديمقراطية السياسات الوطنية، وسوف تصبح دعامة حقيقة لها، وذلك يتطلب أن تصبح الأمم المتحدة ذاتها القدوة التي يحتذى بها في الممارسة الديمقراطية بين الأمم. وهو ما يتطلب دعم الاصلاحات المقترحة لها والواردة في الوثيقة الختامية للقمة والتي أكد عليها الأمين العام في خطابه أمامكم أمس. وفي هذا فإن دور الجمعية العامة وتأكيد مكانتها بين سائر أجهزة الأمم المتحدة أمر مطلوب. إن الجمعية العامة طبقاً لأي منظور ديمقراطي، بمثابة السلطة التشريعية داخل المنظمة العالمية. ومن ثم، فهي التي يجب أن تنظر في تقارير وتتابع اعمال آية أجهزة أو هيئات فرعية يتقرر إنشاؤها، أو استحداثها.

\* \* \*

أما النقطة الثانية التي أود أن أضعها أمامكم، فهي أن الإصلاح المنشود للأمم المتحدة إنما هو مُحصلة لسياق تاريخي متصل اسهمت فيه مواقف ومطالبات العالم الثالث وتجمعاته والتي تلخصت عبر سنوات طويلة، في المسؤولية الجماعية وتأكيد دور الدبلوماسية متعددة الأطراف وضرورة العمل على توافق الآراء بكل أعضاء الأمم المتحدة بالنسبة لكل ما يتعلق بحاضر العالم ومستقبله، ولعل في المفاوضات الجماعية التي انتجت الوثيقة التي أعتمدت بالأمس رسالة واضحة هو أن العالم يجب ان يقاد جماعياً حتى يكون هناك ضمان بالتزام المجتمع الدولي في مجمله بما يتخذ من

قرارات، وما تم التوصل إليه من توصيات، فما نسعى إليه اليوم هو الالتزام القائم على الاقتراح، وليس القائم على الفرض أو الضغط أو الإلزام.

إن هذا أمر وثيق الصلة بأزمة المصداقية التي تتعرض لها الأمم المتحدة، بل والتنظيم الدولي بأسره، ولعلنا جميعاً متفقين على أنه لا مخرج من أزمة العلاقات الدولية سوى بأن يعكس الاصلاح إرادة المجتمع الدولي في مجمله، عن طريق التفاوض والتراضي والتوافق.

\* \* \*

آتي الآن إلى النقطة الثالثة التي أود إبرازها ، وهي أن الإصلاح الذي ننشده ينبغي أن يكون شاملأً ، متكاملاً. إن إصلاح بعض الجوانب دون غيرها لا يعني سوى تكريس الخل في الهيكل والأداء معاً، مثلما أن معالجة الأعراض دون الأسباب لن تعني سوى استشراء المرض، وتكرار المعاناة.

وذلك مسألة قد فطنا إليها في نظرتنا إلى إصلاح وتطوير جامعة الدول العربية. فلقد حرصنا على أن يشمل التطوير منظومة الجامعة كلها، وسائر أجهزتها، وقواعد التصويت بها، ونصول ميثاقها، بل وإنشاء مؤسسات جديدة كالبرلمان العربي، تعكس التواصل بين الشعوب والهيئات العربية، وتجعل المجتمع المدني شريكاً كاملاً في مسيرة الإصلاح والتطوير.

إنني أسوق هذا النموذج نظراً لاقتاعي بأن إصلاح الأمم المتحدة وإصلاح المنظمات الإقليمية صنوان ، إذ ينبغي أن يتم تطوير كل منها بالتزامن مع الآخر، فكل خطوة إلى الأمام في تعزيز دور المنظمات الإقليمية في كافة المجالات تعد بمثابة دعم حقيقي للأمم المتحدة في سعيها نحو الحفاظ على السلم والأمن الدوليين، وتحقيق التقدم الاقتصادي والاجتماعي في سائر أرجاء العالم.

ويقيني، كما هو واضح من المقررات الأخيرة لمجلس جامعة الدول العربية، إننا نتفق جميعاً على أن الإصلاح، أي إصلاح، يعد سلسلة متصلة لا تنفصل حلقاتها

عن بعضها البعض. إن القضاء على الفقر لن يتحقق بغير التنمية الشاملة، والتنمية الشاملة لن تتحقق بغير توفير الأمن، وتوفير الأمن لن يتحقق بغير القضاء على ممارسات الإرهاب والعنف وال الحرب والاحتلال الأجنبي، والقضاء على هذه الآفات الخطيرة لن يتحقق بغير سيادة القانون، وهذه بدورها لن تتحقق بغير تنظيم دولي قادر وعادل، لعلنا قد أطلقنا المسيرة نحو تحقيقه باعتماد الوثيقة الختامية لهذه القمة.

تلك هي فلسفة الميثاق، وهي فلسفة ينبغي الحفاظ عليها. مثلاً ينبغي الحفاظ على الميثاق ومبادئه وأهدافه وكافة أحكامه التي تتعلق ببقاء الأمم وتقديرها، ومصائر الشعوب وحمايتها.

\* \* \*

### السيد الرئيس

لقد حرصت الوفود العربية لدى الأمم المتحدة على الإسهام البناء، على قدر استطاعتها، في مشروع الوثيقة الختامية لهذه القمة، إدراكاً منها لخطورة التحديات الدولية الراهنة، وحرصاً على المشاركة الفعالة في إصلاح المنظمة العالمية، وعلى الإسهام الفعال في صياغة نظام دولي يقوم على العدل والمساواة، ويحقق الاحترام لها ولمن حولها.

إن الجامعة العربية على يقين أن إصلاح الأمم المتحدة إصلاحاً حقيقياً ومتوازناً يجب أن يكون خطوة رئيسية في هذا الاتجاه. كما أنتني شخصياً على يقين بأن الإصلاح، بأوسع معاناته، قادم لا محالة، فلقد أصبح الإصلاح حتمية لازمة، وليس مجرد خيار يُنتقي.